

GRAN TEATRO  
DEL  
LICEO



TEMPORADA  
DE  
CUARESMA  
DE  
1952

*EMPRESA: JOSÉ F. ARQUER*

**EL FRIO MARCHITA  
Y SECA SU CUTIS...**

SIENDO EL PEOR ENEMIGO DE LA DELICADA TEZ FEMENINA

*En invierno, mas que nunca,  
debe cuidarse el rostro.*



*POR LA NOCHE APLIQUESE LA CREMA*

**Bella Aurora**

la cual no solo limpiará y alimentará su cutis marchito, retor-  
nándolo lozano y bello, sino que lo dejará en condiciones  
de resistir los rigores de la estación invernal.

A la mañana siguiente, y siempre, lávese con  
nuestro jabón *Bella Aurora* y su cutis quedará aun mas lim-  
pio, rejuvenecido y hermoso.

PARA JUVENTUD, BELLEZA Y LOZANIA *Bella Aurora* CADA DIA

PRODUCTOS THE STILLMAN COMPANY. AURORA, ILLINOIS, E. U. A.



## GRAN TEATRO DEL LICEO

BARCELONA

EMPRESA:

JOSÉ F. ARQUER

DIRECCIÓN ARTÍSTICA  
NAPOLEONE ANNOVAZZI

TEMPORADA DE CUARESMA 1952

JUEVES, 6 MARZO DE 1952

NOCHE A LAS 10

1.ª de propiedad y abono a noches. Primer turno a noches

PRIMER CONCIERTO

FESTIVAL MOZART-BEETHOVEN.

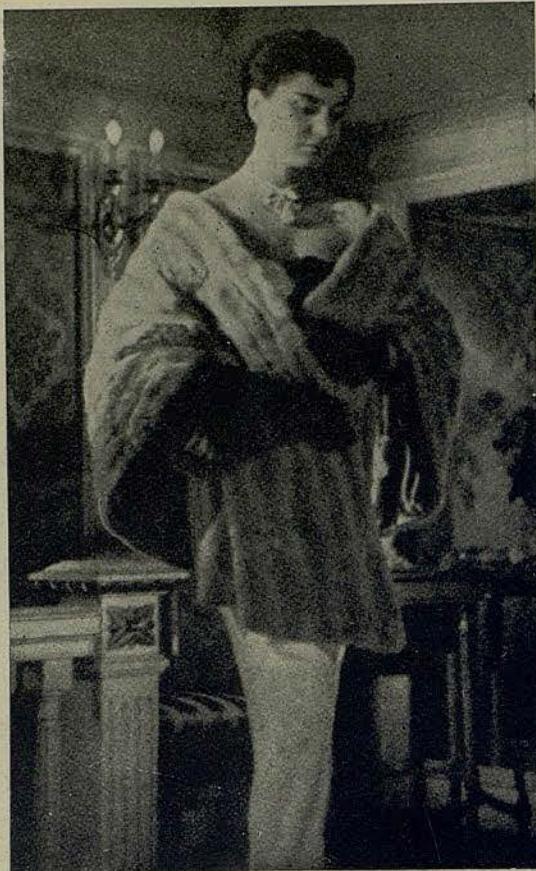
MAESTRO DIRECTOR

JASCHA HORENSTEIN

CON LA COLABORACION DE LAS PIANISTAS

ALICIA DE LARROCHA y ROSA SABATER

ORQUESTA SINFONICA DEL GRAN  
TEATRO DEL LICEO



PELETERIA

*La Siberia*

RAMBLA CATALUÑA, 15 AVDA. JOSÉ ANTONIO, 624 - BARCELONA

## PROGRAMA

### FESTIVAL MOZART-BEETHOVEN

#### I

- LAS BODAS DE FIGARO, Obertura MOZART  
SINFONIA, en do mayor («Júpiter») MOZART  
Allegro vivace  
Andante cantabile  
Minuetto  
Molto allegro

#### II

- SERENATA NOCTURNA, en sol mayor MOZART  
Allegro  
Romanza (andante)  
Minuetto (allegretto).  
Rondó (allegro)  
CONCIERTO para dos pianos y orquesta MOZART  
Allegro  
Andante  
Rondó

Pianistas: Alicia LARROCHA y Rosa SABATER

#### III

- SEPTIMA SINFONIA BEETHOVEN  
Introducción, Vivace  
Allegretto  
Presto  
Allegro con brío

Maestro Director:  
JASCHA HORENSTEIN



AGUA de COLONIA  
**DOCE**  
*De finas esencias naturales.*

Para los cuidados higiénicos de su retoño y para que huela a rosas todo el día. Es tan rica y exquisi-

ta, que parece destilada por elementos celestiales, con aquel esmero y sumisión a los métodos



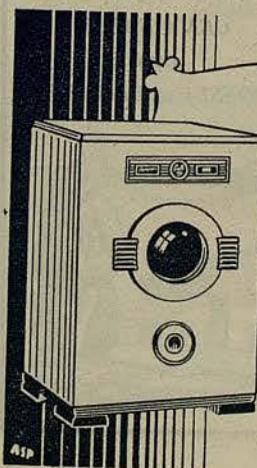
antiguos, que hicieron gloriosas a las primitivas aguas de colonia.

Producto de  
**HAUGRÓN CIENTIFICAL, S.A.**  
 La España BARCELONA

**LAS BODAS DE FIGARO, obertura**  
 DE  
**MOZART**

La ópera «Las Bodas de Figaro» fué estrenada en Viena, el año 1786. Mozart eligió un argumento de actualidad, como consecuencia del éxito que alcanzó en París la comedia del conde Beaumarchais. El amor, más o menos inocente o mal intencionado, es la fuerza que mueve a todos los personajes de la obra, y Mozart supo adaptarse perfectamente a las diversas situaciones, dando a su música la justa dosis de ironía requerida.

La Obertura que hoy se interpreta, casi puede decirse que presenta la estructura del primer tiempo de la sonata. Contiene dos temas, los dos algo movidos, y ninguno de ellos tiene nada que ver con los motivos de la ópera. Es como una introducción de carácter más bien burlón, dando a entender que de nada serio se va a tratar. En resumen, es un presto en el que todos los grupos de instrumentos tienen momentos de gran viveza, y en su corta duración, ofrecen toda la elegancia y finura de la bella música mozartiana.



*La lavadora de las Señoras*  
 ...LA SEÑORA DE  
 LAS LAVADORAS

**CROLLS**  
 ARAGON, 284  
 JUNTO PASEO DE GRACIA



## SINFONIA en do mayor ("Júpiter")

DE  
MOZART

La *Sinfonía en do mayor* también designada «Júpiter», por el carácter enérgico, pomposo y triunfal de su música, es la última de las tres sinfonías que constituyen la epopeya espiritual de Mozart. En ella se acentúa el sentido clasicista y se nota que el genial maestro había estudiado y penetrado profundamente las obras de Bach y Haendel. Esta sinfonía glorífica, con gran elocuencia, el amor a la vida y las esperanzas del autor. El calificativo de «Júpiter» con que se acostumbra a designarla, como ya hemos dicho, concuerda muy bien con esa elocuencia y triunfal amor a la vida que trata de glorificar el autor.

El *allegro vivace* presenta su primer tema varonil y expresivo, como participando a la vez de lo germánico y de lo italiano. Tiene momentos jubilosos e incluso de carácter marcial. Los violines y violoncelos, y también los fagotes y flautas, se encargan de un galante y delicioso segundo tema. Antes de entrar en el desarrollo, aparece un tercer tema gracioso y jovial, parecido a una danza antigua. El desarrollo temático se caracteriza por la admirable realización contrapuntística y por las modulaciones. La reexposición reproduce la primera par-

SUS APERITIVOS Y ALMUERZOS EN EL SOLARIUM

DE  
**La masia**

TODOS LOS DIAS  
CENA BAILE  
CON  
J. ROSSI y su ORQUESTA

FIESTAS  
BODAS - BANQUETES  
EN SU  
SALON DE INVIERNO  
(ca efacción central)  
SERVICIO A DOMICILIO

AV GENERALISIMO FRANCO  
(Esplugas)



te, y este tiempo termina con una «coda» triunfal que recuerda el calificativo que suele darse a esta sinfonía.

El segundo movimiento, *andante cantabile*, empieza con un tema que corre a cargo de los violines con sordina. Este motivo es noble y expresivo, pero aparece un segundo tema inquieto y casi patético. La tristeza se apacigua y un tercer tema trae la paz y la tranquilidad. El desarrollo se acerca más a un recitativo dramático que a la parte central de un tiempo sinfónico. La reexposición introduce algunos cambios, en el sentido de acentuar más el carácter de cada tema, y finalmente llega la más hermosa «coda» que jamás haya escrito Mozart.

El *minuetto* nos despierta del ensimismamiento anterior. Seguramente es el minué más original de los varios compuestos por el mismo autor. Es muy moderno por su realización y por el descenso del tema en pasos cromáticos. El trío que se inicia con un acorde de los instrumentos de la madera, sigue con un tema ingenuo y vivaz, propio de Haydn, pero que poco tiene que ver con las dulces melodías que generalmente se dedicaban a esta parte.

El final, *molto allegro*, constituye una verdadera apoteosis sinfónica. Sobre un sencillísimo tema compuesto de cuatro notas (do, re, fa, mi), Mozart ha construido un soberbio edificio. El arte contrapuntístico de este genio encuentra, en la construcción de que se trata, un campo inmenso, sin que llegue a utilizar el estilo severo de la fuga. Tenemos, en esta obra, el verdadero testamento sinfónico que Mozart nos dejó en vísperas de su muerte.

**Comas**

ARTICULOS ELECTRODOMESTICOS DE CALIDAD

AVENIDA GENERALISIMO FRANCO, 580  
(ENTRE MUNTANER Y GASANOVA)



**ACEROS ROEHLING S.A.**

**CENTRAL:  
BARCELONA**

Avda. Generalísimo Franco, 357

**SUCURSALES:**

**BILBAO**  
Elcano, 6

**MADRID**  
Mayor, 4

**VALENCIA**  
Lauria, 9

**SERENATA NOCTURNA, en sol mayor**  
**DE**  
**MOZART**

Mozart compuso esta pequeña «Serenata», concluyéndola el día 10 de agosto de 1787 la cual, según el catálogo que el propio Mozart había hecho de sus obras, constaba de cinco movimientos, pero hoy sólo se ejecutan los únicos cuatro que se conocen, por haber desaparecido el manuscrito del tiempo que existía entre el primero y el segundo, no habiendo podido ser todavía hallado.

Se ha dicho algunas veces que esta «Serenata» es un cuarteto de cuerda; pero ello es erróneo porque toda su técnica es completamente distinta de los cuartetos y muestra bien claramente que la obra está escrita para orquesta de cuerda. Por lo demás, esta obra sinfónica de Mozart reúne todas las características de su autor: finura, elegancia, expresividad y una inspiración fácil y subyugante.

*chiquito*

PASEO DE GRACIA 90 Telf. 279991

**TODO PARA EL BIENESTAR  
DEL BEBÉ**



PAÑOS  
*Julia*

 PELAYO, 62 - BARCELONA

**CONCIERTO para dos pianos y orquesta**  
**DE**  
**MOZART**

Una de las obras más importantes de Mozart, a la vez que más desconocida del público de Barcelona por las pocas veces que se ha interpretado, es el *Concierto para dos pianos y orquesta* que hoy se ejecuta que lleva el número 365 en el catálogo Köchel data del año 1779, por lo que pertenece a la primera época del autor.

Por la magistral solución de los problemas que plantea esta obra, por la profunda belleza de las ideas que encierra y por el rigor en su desarrollo formal; por los hallazgos sorprendentes de la orquestación, este concierto se ofrece como una de las obras cumbres de Mozart, y una de las más representativas del género, ya que no hay que olvidar que Mozart fué un pianista consumado y el piano, para él, su instrumento interprete favorito.

El preámbulo del primer movimiento, *allegro*, a cargo de los instrumentos de cuerda a los que vienen a sumarse enseguida el grupo de los instrumentos de madera, ostenta aquel aire decidido, jovial, impregnado de la inconfundible elegancia mozartiana. Los solistas entran luego con la exposición del tema, que se presenta con una subyugadora elocuencia, ejemplo

*lencería fina*

*Brunel*

BALMES, 228 Y 230  
(entre Travesera  
y Mariano Cubi)  
TELÉFONO 28-50-02

BARCELONA

PARA BODAS, FIESTAS Y BANQUETES

## VINOS PATERNINA

LOS MEJORES DE LA RIOJA

soberbio de aquel espíritu del canto, de la melodía, que Mozart supo infundir a sus alegros. Relativamente tranquilo en su comienzo, el tema, llevado por su interna vitalidad, conoce un amplio desarrollo que nos introduce dentro de una atmósfera más y más apasionada. El desarrollo central se caracteriza por su carácter brioso y enérgico. Mozart multiplica las delicadezas de su orquestación, consiguiendo, con los «pizzicattos» de la cuerda y con las notas sostenidas de los instrumentos de madera, los más bellos efectos.

Los violines suenan de una manera inconfundible mozartiana al comienzo del segundo movimiento, el *andante*. Adorables trinos bordan esta frase que prepara el ánimo para la audición del tema, tranquilo y contemplativo que exponen los solistas. Esta melodía, de una simplicidad asombrosa, se presenta en un principio con un sentimiento sosegado, empieza paulativamente a cobrar inusitada vida y se vuelve inquieta, apasionada, mórbida, sin traspasar nunca los límites de una superior serenidad. El grupo de los instrumentos de madera es tratado con un sentido netamente romántico, es decir, expresivo con un notable sentido del colorido, tanto más notable

## Deulofeu Hnos.

CAMISAS CON CUELLO INARRUGABLE

PLAZA SAN JAIME, 3 - CALL. 30  
RAMBLA DE LAS FLORES, 4

por cuantos estos efectos son conseguidos con escasos elementos. Una simple nota del óboe proyecta, sobre las frases que desgranran los solistas, una luminosidad inimitable. Después de la reexposición del tema inicial, el andante muere, paulativamente, dentro de aquella atmósfera de penetrante nostalgia, ese sentimiento de dejar algo que nos es muy querido, con que Mozart gusta terminar sus movimientos lentos.

El último tiempo, el *rondó* se presenta como una de las manifestaciones más subyugadoras de aquella alegría indestructible, que fué una de las directrices más persistentes del genio creador de Mozart. El motivo, que pasa alternativamente de la orquesta a los solistas, con su ritmo arrebatador, no puede ser más alegre.



EXPRIMIDORA

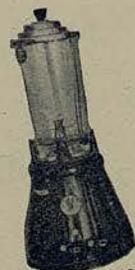
# Turmix



MOTO-COMPRESOR



SUPER FILTRO



MODELO A  
(BAQUELITA)  
300 WATIOS

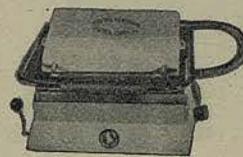


MODELO B (METAL)  
350 WATIOS

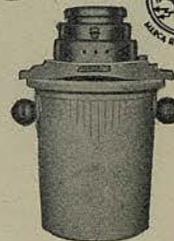


MEZCLADORA  
PARA PASTELERIA Y REPOSTERIA

# Berrens



TIPO-B 1500 WATIOS



HELADORA ELECTRICA



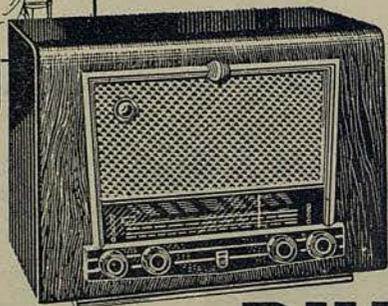
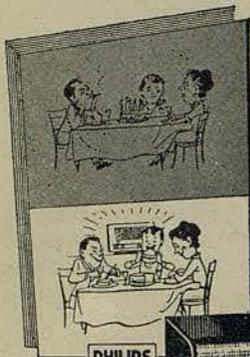
COMERCIAL HISPANO-HELVETICA, S. A.

DISTRIBUIDORES GENERALES DE LOS PRODUCTOS

"TURMIX-BERRENS"

CASANOVA, 57  
TELEFONO 3 08 85  
BARCELONA

Su felicidad  
exige un...



...**PHILIPS**  
**Vari**<sup>★</sup>**edad**  
1952



## SEPTIMA SINFONIA DE BEETHOVEN

La producción de Beethoven es extensa y variada: son conocidísimas sus nueve sinfonías, los cinco conciertos para piano y orquesta, las treinta y dos sonatas para piano, los diecisiete cuartetos, su Misa solemne, oberturas varias — su célebre «Leonora núm. 3» — las obras para canto, etc., etc.

Hoy se interpreta la SEPTIMA SINFONIA, o sinfonía número 7 en la, op. 92, cuya primera audición tuvo lugar en 1813, bajo la dirección del mismo autor.

El ritmo alegre y elegante de esta sinfonía, es su principal característica. El segundo tiempo, se ha hecho célebre entre el público amante de Beethoven, sin que los demás tiempos desmerezcan, sin embargo, en lo más mínimo. Algunos creen que esta sinfonía fué escrita antes que la Pastoral y hasta posiblemente antes de la Heroica.

El primer tiempo va precedido de una larga y ostentosa *introducción*. Empieza toda la orquesta con un acorde fuerte y seco, que va repitiéndose, y en los silencios deja oír una tenue melodía del óboe, continuada por los demás instrumentos. Las modulaciones son casi continuas y los juegos de la orquesta muy movidos, en especial al final entre violines y flautas. El *vivace* que sigue es de un ritmo extremadamente mar-





DEL 1 AL 14 DE MARZO EXPOSICION

TEODORO WAGNER

EN

*Galerías de Arte*

GRIFÉ & ESCODA, S. L.

AVENIDA GENERALISIMO

cado que va reproduciéndose con obsesión bajo multitud de aspectos, siendo las variaciones de tonalidad uno de ellos.

El *allegretto* es de largo desarrollo y se ha hecho célebre por el efecto que produce. En la primera parte se presenta una melodía noble y decidida desarrollada por la cuerda, que luego se hace más quejumbrosa llegando a la producción de llantos y súplicas; como expresión de un dolor sin límites. En forma de episodio aparece un segundo tema a cargo del clarinete y del fagot principalmente, que como un arco iris esparce rayos de luz y de dulce esperanza; sólo los bajos continúan su inexorable ritmo. Reaparece el tema de la primera parte, confiada ahora a los bajos, y después de un rápido desarrollo, vuelve este tema en forma de coda que, dejando oír la misma queja, se va desvaneciendo hasta el final.

El motivo de *presto* recuerda el de alguna danza campesina y, por tanto, tiene un carácter típicamente bucólico. El carácter alegre, cambia ahora en el trío por otro de carácter más pesado, cuyo tema, según se dice, fué inspirado en uno de los corales que rezaban los peregrinos al llegar a Toeplitz, donde a la sazón se encontraba Beethoven. Se repite el *presto*, con algunas variantes, y a continuación el trío sin la más pequeña variación. Continúa una reexposición del *presto* y con un ligero recuerdo del trío termina este tiempo.

El final, constituido por el *allegro con brio*, se encuentra igualmente rico en nuevas combinaciones, encantadores caprichos y modulaciones de gran efecto, mientras que los temas en sí son de poca importancia. La coda final, acompañada de un pedal que ya antes se ha oído, es de extraordinario brillo.

DAMASCOS

BROCADOS

RASOS

GLACES

CHINTZ

SATIN

ESTAMPADO

ALFOMBRAS  
TAPICERIAS  
DIBUJOS EXCLUSIVOS

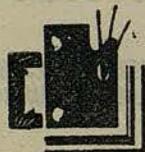
**ALBERTO TRONC**  
S. A.

RBLA. CATALUÑA, 32 Av. GENERALISIMO, 568  
TELEFONO 21.74.76 T.28.03.06 Uto. MUNTANER



**JASCHA HORENSTEIN**

Este prestigioso maestro, nacido en Rusia, es de formación artística germana, ya que estudió en las Academias de Música de Viena y Berlín, licenciándose en la Facultad de Filosofía de la primera de dichas ciudades. Inmediatamente fué nombrado director de la Orquesta Sinfónica de Berlín y más



PINCELERIA - PINTURAS - TELAS - MOLDURAS

**CASA DEL ARTISTA**

Ciudad, 11 - Teléfono 22 63 02

SALA DE EXPOSICIONES

tarde director general del Teatro de la Opera de Düsseldorf, cargo que ocupó hasta 1934.

En toda América, donde se halla radicado hace más de quince años, ha hecho jornadas triunfales al frente de las Orquestas Filarmónicas y Sinfónicas de Nueva York, San Francisco, Cleveland, Minneapolis, Habana, Méjico Río de Janeiro, Santiago de Chile, Lima y en el teatro Colón de Buenos Aires.

Después de la última guerra, JASCHA HORENSTEIN ha realizado varias y prolongadas giras por Europa, dirigiendo las orquestas más importantes de este continente, entre las cuales figuran la Nacional de París, la de la Scala de Milán, Santa Cecilia de Roma, Sinfónicas de Viena y Londres, Filarmónica de Israel y las de los Teatros de Florencia, Venecia y Nápoles.

Entre sus últimas destacadas actuaciones, merece mencionarse que a él se debe la primera audición, ofrecida en París, del «Wozzek» de Alban Berg.

En el coriente año ha dirigido una importante serie de conciertos, con éxito extraordinario, en la capital francesa: presentándose en esta ocasión ante el público español.



**UNICAMENTE CALZADOS DE CALIDAD  
PARA NIÑOS, NIÑAS Y JOVENCITAS**

VÍA LAYETANA, 91, BIS (entre Caspe y Avda. José Antonio)

TELÉFONO 21-08-90

BARCELONA

# ALBIÑANA

PIANOS de COLA y VERTICALES



PASEO DE GRACIA, 49 • BARCELONA

ACADEMIA ALBIÑANA

Paseo de Gracia, 49 - Teléfono 37 00 49

Director: JUAN ALBIÑANA    Subdirector: EUSEBIO LOPEZ SEIT



## ALICIA DE LARROCHA

Conocida y prestigiosa pianista catalana fué prototipo de la precocidad, ya que a los cuatro años llamó poderosamente la atención del maestro Frank Marshalls, a quien le debe su total formación artística. Su primera audición pública, a los cinco años de edad, demostró ya su intuición musical y facilidad asombrosa que luego tuvo espléndida realidad. Completa sus estudios con una beca del Ayuntamiento de Barcelona y cuando ya Barcelona es testigo reiterado de su valla, se trasladada a Madrid, en donde en un memorable concierto con la Orquesta Sinfónica, causó esta impresión al maestro Fernández Arbós: «Oírte tocar ha sido el goce más puro y elevado de mi larga vida artística». Tiene que interrumpir su labor artística para reanudarla en 1940, a partir de cuya fecha recorre toda España, otorgándosele en 1943 la Medalla de Oro de la Academia Marshall. Ha colaborado con todas las principales Orquestas y ha recibido elogios de los más destacados compositores y concertistas. En 1947 actúa en Lausana, en 1949 en la Sala Gaveau de París y en Contrai, Bélgica; en 1950 en Lieja, Bruselas, Londres y en la Radiodifusión francesa y en 1951 actúa ante Radio Ginebra, de Suiza; en estos últimos meses ha regresado del Norte de España luego de una triunfal jira artística.



CARBONES  
PERMANYER

GASPE, 23 - TEL. 21 07 23





## ROSA SABATER

Esta ilustre pianista catalana tuvo, desde su nacimiento, en su propio hogar, ambiente propicio para desarrollar su innato amor a la música. Discípula predilecta del maestro Marshall, consiguió muy joven sus primeros éxitos hasta llegar al destacado lugar en que hoy se encuentra, como una de las primeras figuras pianísticas españolas, solicitada constantemente por las más reputadas Sociedades de Conciertos del país y del extranjero, que se disputan su colaboración. En Pa-

LAMPARAS ELECTRICAS FER PARA AUTOMOVILES  
MOTOCICLETAS Y DINAMOS DE BICICLETA



CON FER EN SU COCHE  
NO EXISTE LA NOCHE

CALIDAD • ENFOQUE • PRECISION

*Su calidad insuperable  
Sus características  
mecánicas y eléctricas  
de precisión.  
Son garantía de  
Seguridad  
Exija de su proveedor  
habitual la*

# LAMPARA "FER"

rís, por ejemplo, su personalidad es conocidísima y la Saia Pleyer, la Orquesta Lamoureux y la Sala Gaveau, han sido marco de sus magníficas interpretaciones, respecto de las cuales cabe decir que no es una virtuosa, en el falso y absoluto sentido de la palabra, sino una artista fiel intérprete de los autores, de una manera total y perfecta, sin especialización de ninguna clase por ser amplísima la literatura pianística que domina, penetrando en el alma de cada autor y dando a cada página la única versión justa. Debido a todos sus constantes éxitos, ROSA SABATER ha sido recientemente solicitada para colaborar en dos grandes Festivales que, en abril, se celebrarán en Cannes, para continuar después en una jira artística por toda la Costa Azul.



## CALZADOS DE LUJO

DORADOS-PLATEADOS  
REPTILES-CLASICOS  
FANTASIA Y DEPORTE

MUNTANER, 242 (JUNTO AV. GENERALÍSIMO)  
TELEFONO 28 57 75

PARA NIÑOS, LAS GRANDES MARCAS



## LOS PROXIMOS CONCIERTOS

II. — 9 de marzo, domingo, tarde, a las 6: Festival de música eslava. Violoncellista: André NAVARRA. Director: HENRY SWOBODA.

III. — 11 de marzo, martes noche, a las 10: Recital del violoncellista André NAVARRA, acompañado al piano por Pedro Vallribera.

IV. — 13 de marzo, jueves noche, a las 10: Concierto-homenaje al compositor español Joaquín RODRIGO con la colaboración del crítico y publicista musical Antonio Fernández-Cid y la intervención de los solistas Carmen Pérez Durias, soprano; Lolita Torrentó, soprano; Pura Gómez, soprano; Rosario Gómez, mezzo soprano; Luis Corbella, bajo; Christian Ferrás, violinista; Narciso Yepes, guitarrista. Director: EDUARDO TOLDRA.

V. — 16 de marzo, domingo tarde, a las 6: Ultimo concierto de la temporada: Director: PHILIP WUEST.

## TEMPORADA DE BALLETS - PRIMAVERA DE 1952

### ABRIL-MAYO

Presentación en España de la célebre Compañía Norteamericana de Ballets

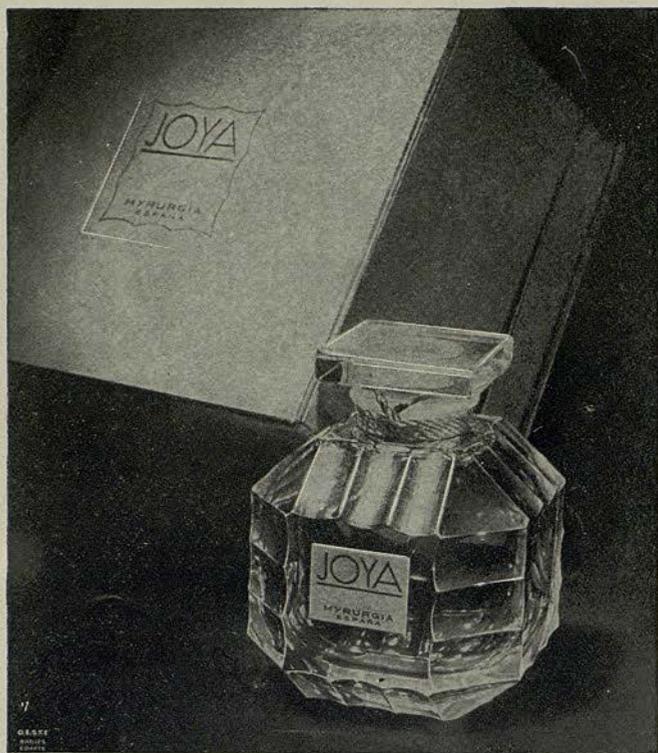
## NEW YORK CITY BALLET

con todas sus estrellas. Importantes estrenos y reposiciones.

*Nota importante.* — Abierto el abono en la Administración; los abonos, a la actual temporada de conciertos, otorgan preferencia para esta temporada de Ballets-Primavera de 1952.

Graficas Londres





EXTRACTO  
JOYA

*La nueva creación de*  
• MYRURGIA •

423404